



El sello Farrar, Straus & Giroux publicará los libros que consagraron al autor chileno

Las novelas mayores de Bolaño llegan a EE.UU.

AGB

A despecho a Roberto Bolaño, su amigo Rodrigo Fresán escribió un libro «o un sueño» que se ha transformado en un éxito: "Sus libros seguirán dando guerra. Siempre". A dos años de la muerte del escritor chileno, el sueño de Fresán es absolutamente palpable. La obra de Bolaño —celebrada en toda Hispanoamérica— conquista nuevos territorios e instala su revuelto abanico en Estados Unidos.

Ya habían aparecido en Norteamérica sus novelas *Cinella Distanti* y *Niebla de Circe*, recibidas con elogiosas críticas. Próximamente se publicará una selección de sus cuentos titulada *Last Poems of Earth*. Pero acaso lo más importante sea el anuncio de la edición de sus tres obras mayores: *La Literatura Nazi* en América, *Los Detectives Salvajes* y *2666*.

Con ellas Bolaño se instaló en palabras de la desaparecida Susan Sontag como "el más influyente y admirado novelista en lengua española de la generación".

El expóstumo fenómeno Bolaño lo registró la edición de ayer de *The New York Times*, así como el último número de la prestigiosa revista *The New Yorker*. Esta última publica su relato *Gómez Palacio*, a modo de adelanto para la edición de sus cuentos, en 2006.

► Tras la publicación de una antología de sus cuentos, próximamente aparecerán en el mercado norteamericano *La Literatura Nazi* en América, *Los Detectives Salvajes* y su obra póstuma, *2666*.

sus obras

Hitos literarios

2666

La obra póstuma de Bolaño, su sistema literario, se ha cobrado hasta los elogios, al ganar el mejor libro publicado en 2004.

Los Detectives Salvajes

La obra que consagró a Bolaño basada en la juventud mexicana, ganó los premios Herralde y Biblioteca Salvajes.

y que en ella es palpable la amplitud de lecturas del autor.

La edición de sus novelas continúa en Estados Unidos marca, también, el ingreso de Bolaño a las grandes editoriales de ese país. Si hasta ahora sus libros se habían publicado en New Directions —un sello pequeño—, ahora ha sido contratado por Farrar, Straus & Giroux, un gigante de la industria.

Nacido en Chile en 1953 y muerto en Barcelona en 2003, Bolaño continuó una obra transversal a Hispanoamérica. Y así lo destaca Natalia Winkler, la traductora al inglés de *Los Detectives Salvajes*. "El no es realmente de ningún lugar, sino que es una especie de escritor internacional, un escritor post-nacionalista con lazos emocionales fuertes con Chile, México y España".

A estas ediciones se añaden romances de Italia, Francia y Alemania, entre otros países. Aunque se aleja de la idea de la posteridad, es claro que sus libros siguen dando guerra. "No sé cómo hay escritores que todavía creen en la inmortalidad literaria. Me dan ganas de ahogarlos para que reaccionen y salven su vida", escribió en un email a su amigo Fresán.

Deborah Treisman, editora de narrativa de *The New Yorker*, destaca que la escritura de Bolaño siempre está atendiendo a una realidad que escapa a la mera narración

Las Novelas mayores de Bolaño llegan a EE.UU. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Las Novelas mayores de Bolaño llegan a EE.UU. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile